

COMPUTER TRAINING CENTRE

- BASIC - KEYBOARDING
- DOS
- WORD PERFECT 5.1
- d BASE IV
- LOTUS 1-2-3
- MS - WINDOWS

INTRODUCTION / INTERMEDIATE
ADVANCED

1241 ELLESMERE RD.
SCARBOROUGH
தொலைபேசி: கவிதாஸ்
☎ : (416) 755 - 6560

FREE TWICE A MONTH

VLAMBARAM™
WE BRIDGE PEOPLE

விளம்பரம்™

"TEL" (416) 282 8059 "FAX" (416) 282 4978

இலவசம் மாதமிருமுறை

RAJAA E.M. M. K. NATHAN

வீடு வாங்க, விற்க மற்றும் வீடு விற்பது, வாங்குவது பற்றிய சிறந்த ஆலோசனைகளைப் பெற்றுக்கொள்ள

ராஜா எம். மகேந்திரன்

sales rep.
Bus: (416) 491-4002
நம்பிக்கை * நேர்மை * திறமை
Res: (416) 287-2183

நதி V

AUGUST 01, 1995

பாலம் 15

தூரித பணமாற்றுச் சேவை

மட்டக்களப்பு - வவுனியா - கொழும்புச் சுற்றுப் புறங்களுக்கும் - சிங்கப்பூர் - சென்னை ஆகிய இடங்களுக்கு கடுகதியில் பணமாற்றுப்புலவற்கு மு.காசிப்பிள்ளை & சன்ஸ்

☎ (416) 267-8221

RAJ WATCH REPAIRS

சகல விதமான மணிக் கூடுகளும் (Watch & Clock) குறைந்த கட்டணத்தில், உத்தரவாதத்துடன் குறித்த தவணையில் திருத்திக் கொள்வதற்கு நகரில் நாட வேண்டிய ஸ்தாபனம்.

CALL: NATHAN
☎ (416) 757 2299
1245 C ELLESMERE ROAD, SCARBOROUGH

தளபதி வேலைகள்

MURALEE'S WOOD WORKING

வீட்டுத்தளபாடங்கள், மணவறை, ஆலய சிற்ப வேலைகள், கடை நிர்மாண வேலைகள், Kitchen cabinets, Computer study & office furnitures மற்றும் பல

தொடர்புக்கு : 754-2413

MOVING TRUCK

உங்களுடைய சகல விதமான பொருட்களை நியாயமான செலவில் இடமாற்றம் செய்வதற்கு

RESAN ☎ : 582-1865

பஸ்சேவை BUS SERVICE

ரொறன்ரோ-மொன்றியலிற்கான தினசரி பஸ்சேவை மற்றும் பாசல், கடிதசேவைகளும் செய்யப்படும். தொடர்புகளுக்கு

ரொறன்ரோ-: (416) 281-8005
மொன்றியல்-: (514) 389-8093

* NIAGARAFALLS, QUBEC CITY போன்ற இடங்களிற்கான SPECIAL பஸ் சேவைகளும் உண்டு

SINGAPORE EMPORIUM (KIPLING / STEELES)

- APPROVED AGENT FOR BELL MOBILITY PAGING CANTEL CELLUAR
- INCOME TAX SERVICE
- VIDEO TRANSFER
- FILM DEVELOPMENT
- CLOTHING & JEWELLERY

T.P : "740-5292"

பூச்சித் தொல்லைகளா??

வீடுகளிலிருந்து தொல்லை கொடுக்கும் பூச்சிகளை முற்றாக ஒழித்துக் கட்ட (NO SPRAY) தொடர்புகொள்ளுங்கள்:- கிருஸ்ணா

TEL: 265-3590
PAGER: 377-0544

நீண்டகால உறுதியான மருந்து சேவை!

குறைந்த செலவு! NO SPRAY!
NO SMELL! NO MOVING!

☎ : மூர்த்தி (905) 672-8637

REPAIRS

FOR APPLIANCES (STOVE, WASHER & DRYER) REPAIRS, ELECTRICAL WIRINGS AND REPAIRS & PLUMBING REPAIRS

☎ : (416) 281-4699 (உதயன்)
Free Estimate

VIC'S PLUMBING & HEATING

வீடு, வியாபார நிலையங்களிற்கான Plumbing, Heating சம்பந்தமான தேவைகளிற்கும், திருத்த வேலைகளிற்கும் நீண்டகாலம் அனுபவம்.

UIC ஜ நாடுங்கள்
☎ : (416) 499-3111
PAGER 378-2569
Free Estimate 24 Hour Service

REPAIRS

ALL MAKES ALL MAJOR APPLIANCES

*REFRIGERATOR *FREEZERS *STOVES
*DISHWASHER *WASHERS *DRYERS
TEL: 439-5313 / 439-0987

சகல சுக வீடியோக்களும் திருத்த தமிழிடம்

TV, VIDEO, MICROWAVE OVEN, REMOTE CONTROL, AMPLIFIER நியாயமான விலையில், குறிப்பிட்ட நேரத்தில், தரமாகத் திருத்திக் கொடுக்கப்படும்.

23 வருட அனுபவம்.
கிருபானந்தராஜா (LONDON QUALIFIED)
TEL: 438-9134
FREE ESTIMATE & PICKUP

ELECTRONIC REPAIRS

உங்களிடமுள்ள சகல விதமான ரெலிவிசன்கள் ரேடியோக்கள் வீடியோக்களை குறைந்த செலவிலும் சிறந்த முறையிலும் குறிப்பிட்ட நேரத்திலும் திருத்திக் கொள்ள நாடுங்கள்.

முருகதாஸ் ☎ 261-6883

EGLINTON ELECTRONICS

WE REPAIR ALL MAKES & TYPES OF PROFESSIONAL VIDEO CAMERA, RECORDER AND CONSUMER TV, VCR, VIDEO CAMERA, CD PLAYER, CAR STEREO, PHONE ETC.

SPECIALIZED IN SONY, JVC, PANASONIC
☎ (416) 293-6057
FREE PICKUP / DELIVERY AVAILABLE

RENOVATION WOOD WORK

நவீன முறையில் கடைகள் அமைத்தல், புதிய BASEMENT APT. அமைத்தல், மற்றும் வீடு சம்பந்தமான திருத்த வேலைகளுக்கு

Tel: (416) 299-8762
PAGER 375-2267

TUITION

வகுப்புகள் தனித்தனியாக உங்கள் வீடுகளிலும் வழங்கப்படும்.

SUBJECTS: Mathematics, Calculus, Algebra, Geometry and Physics (all sec.)
For Grade 10, 11, 12 and 13 students.
By: Suthaharan, B.Sc. Eng. (Hons.)
☎ : (416) 267-3756

எத்திக்கும் தித்திக்கும் தமிழோசை

1320 AM அலைவரிசையில்
பிரதி வெள்ளி இரவு 10:30-12:00மணி
சனி இரவு 10:00-11:00மணி
தொடர்புக்கு (416) 431-7508

BRIGHT OPTICAL

கண்ணாடிகளை குறுகிய நாட்களில் பெற்றுக்கொள்ள உங்கள் வசதிக்கேற்ப கண் வைத்தியரை சந்திக்க ஏற்பாடு செய்து கொள்ளலாம். WELFARE இல் உள்ளவர்களும் தொடர்பு கொள்ளலாம்

தொடர்பு - ரஞ்சன்
☎ : (905) 471-8067 / 407-3778

றிப்ளக்ஸ் அச்சகம்

ரொறன்ரோவில்
(416) 975-0196
1108 BAY ST., TORONTO

மிசிசாகாவில்
(905) 564-2791
1365 MIDWAY BLVD., UNIT 24

னானம்ஸ் ஸ்டூடியோ

தொடர்பு - கதிர்
☎ : (416) 750-8118

2425 EGLINTON AVE E. KENNEDY/ EGLINTON

சிவாகம கிரியா பீடம் தொலைபேசி இல. (416) 724-7480

திருமணம், பதிவுத்திருமணம், பூப்பு நீராட்டு விழா, புண்யாக வாசனம், வீடு குடி புகுதல், திருமணம் விவேச தனபாக்கிய பூஜை கடை திறப்பு, லக்ஷ்மி பூஜை சிரார்த்த மஹாளயாதி பிதிர பூஜைகள் மற்றும் ஜோதிஷம் பார்த்தல், ஜனன ஜாதகம் எழுதுதல், விவாகப் பொருத்தம் பார்த்தல், மஹாகணபதி ஹோமம் ஆயுஷ்ய ஹோமம் தாரதோஷ மாங்கல்ய தோஷ நிவர்த்தி ஹோமம் மற்றும் முத்து மணவறையா? தலைஅலங்கார ஜோடனைகளா? ஜடை நாகம் ஆண்டாள் மாலைகளா? தலைப்பாகையா? பரத நாட்டிய அலங்கார ஆபரணங்களா? மற்றும் கல்யாண மண்டபமா? உங்கள் தேவைகளுக்கு அணுகுங்கள்.

சிவஸ்ரீ ச. கு. ஸ்ரீதரக்குருக்கள் (கண்ணன் ஐயர்) திருமணப் பதிவாளர் / நிர்வாகி சிவாகம கிரியா பீடம்
36 Penny Hill Dr. Scarborough, Ont. M1B 4J7

விளம்பரம்

தொலைபேசி :
(416) 282-8059

VLAMBARAM PUBLICATIONS

P.O. BOX 37527 31 TAPSCOTT RD.
SCARBOROUGH, ONT. M1B 4J7

விளம்பரம்

தொலைநகல் :
(416) 282-4978

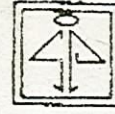
PRIMALAYA

PRIMALAYA FILM STUDIO

நீண்ட காலமாக இயங்கி வந்த எமது Photography Studio இப்பெழுது சகலவசதிபுடனும், வித்தியாசமான 15 ற்கு மேற்பட்ட BACK-GRAOUND SENARIES கனினுடனான பூதிய இடத்திற்கு இடம் மாறியுள்ளோம். புதுவருடத்தை முன்னிட்டு சகல விலைகளிலும் கழிவு தரப்படும். தொடர்பு : (905) 884-9379

PRIMALAYA FILMS

திருமண வைபவங்கள், பிறந்தநாள் கொண்டாட்டங்கள், பூப்புனித நீராட்டு விழாக்கள் மற்றும் நானாவித நிகழ்ச்சிகளையும் Video ல் சிறந்த முறையில் பதிவு செய்ய 10 வருடத்திற்கு மேலாக ரொரன்ரோவிலும், மொன்றியலிலும் நடாத்தி வரும் எமது ஸ்தாபனத்தை நாடுங்கள்
☎ (905) 884-6288
PRIMALAYA FILMS PHOTOGRAPHY



SOUTH PORT

சவுத் போர்ட் பீக்சர் பீரேமிங்

- தமிழ் மகன் ஒருவனின் தரமான பிளேம் செய்யும் நிறுவனம்
- கடவுள் படங்கள்
- திருமணப்படங்கள், பிறந்த நாள் படங்கள், ஞாபகார்த்த படங்கள்
- டிப்ளோமா சான்றிதழ்கள், இயற்கைக் காட்சிகள்
- பற்றிக் (BATIC) நூல் வேலைப்பாடுகள், என்பவற்றை தரமாக அழகுற செய்து கொள்ள நாடவேண்டிய இடம் மார்க்கம் & எக்ஸிங்டன் சந்தியில்

MARKHAM & EGLINTON

MARKINGTON SQUARE ற்கு முன்னால்

3260 EGLINTON AVE. EAST

(ஜெமினி மார்க்கட்டிற்கு அருகில்)

SCARBOROUGH - ONTARIO M1J 2H6

TEL / FAX : (416) 267-5694

விரியோப் பிரதிகள் வா கைக்குவி ய்ப்படும் அழகு சாதனப்பொருட்கள் ஆடை வகைகள் (F)பக்ஸ். போர்டிங் கோப்பி பேவைகள்

MADONNA'S

ONE HOUR FOTO STUDIO

PHOTOS TAKEN WITH SANTA EVERY YEAR

OPEN 7 DAYS A WEEK

- ★ PASS PORT PHOTOS READY IN 3 MINUTES
- ★ PORTRAITS READY IN ONE HOUR
- ★ COPY, REPRINTS IN 30 MINUTES

3858 Finch Ave. E.

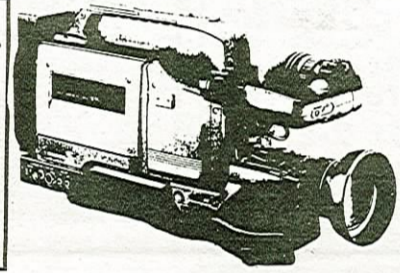
*G01A (At Kennedy) Scarborough Ont. M1T 3T6

(416) 754-0326 / 754-0330

BAS

ENTERTAINMENT

நீங்காத நினைவுகளை அழியாத கோலங்களாக, இனிமைக் காவியங்களாக, பஞ்சவர்ணக்கிளிகளாக, என்றும் நினைவில் வைத்திருக்க BAS ENTERTAINMENT வீடியோ உலகில் ஒரு தனி இடம்.



தொடர்பு

☎ :

(416)

754-8361

491-1865

Niru Brand® நிரு பிராண்ட்®

வாங்கத் தகுந்தது!
சுவைக்கச் சிறந்தது!
தரமோ உயர்ந்தது!
நிரு பிராண்ட் தயாரிப்புக்கள்



நிரு பிராண்ட் தயாரிப்புக்கள் பிரசித்தி பெற்ற தமிழ்க்கடைகள் யாவற்றிலும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

யாழ்ப்பாண முறையில் தயாரிக்கப்பட்ட

தேசிக்காய் ஊறுகாய்

உள்ளி ஊறுகாய்

மாங்காய் ஊறுகாய்

கொகது... இலை... கொகது...

பசுமதி அரிசி

பார்பொயில் அரிசி (Long Grain Parboiled Rice)

சம்பா அரிசி

குத்தரிசி

தீட்டிய சிவப்பரிசி

☎ : (416) 299 - 4202

ஜெமினி மார்க்கட் ஆதரவில் விளம்பரம்™ நடாத்தும்

குறுக்கு எழுத்துப் போட்டி இல. 51

1		2			
					3 4
5		6		7	
8	9	10			11
				12	
		13			
		14			
	15				16

இடமிருந்து வலம்

1. மலை போல குவிக்கப்பட்ட உணவு வகைகளை உண்டும் இவனது பசி அடங்கவில்லையாம்
4. புத்தி (வல - இட)
5. கல்
6. துரியோதனனின் தாய்
8. ஒரு வகை நடனம்
12. பெளர்ணமி
13. மறியின் ஆண்பால் (வல - இட)
14. ஒம் என்பதை இவ்வாறும் கூறுவர்
15. தேங்காய் பூவில் செய்யப்படும் உணவு
16. நெருப்பு

மேலிருந்து கீழ்

1. பலவிதமான வாத்தியங்களை ஒலித்தும் இவன் நித்திரை குழம்பவில்லையாம்
2. கறி சமைக்க உதவும் பழம்
3. விளக்கு எரிய இது உதவும்
4. போதை தரும் திரவம் (கீழ் - மேல்)
7. வெற்றிலையும் பாக்கும் சேர்ந்தது
9. சிறிய மரத்துண்டு (கீழ் - மேல்)
10. நிச்சியமாக
11. மோதிரம்
14. விழுதுகள் உள்ள மரம்

#50இல் வெற்றி பெற்றோர்
1.P. Nanthakumar TORONTO
2.யோ. தமிழன், Scarborough

ஜெமினி மார்க்கட்

EGLINTON & BAS

265-1010

ம	ந்	த	ரை	ர்	ம	ச
ரு		டை	க	ச		க்
த்		ர்		தி	த்	க
து	லா	ச		ற		ர
வ		தி		மை	லி	வ
ன்	ர	க	ன	தி		ர்
		ச		ந்		த்
தி	றை		த	ம	ய	ந்

ரத்தகா நகையாளிகள்

நம்ப முடியாத விலையில் 22 கரட் தங்கநகைகள்

- * காது குத்தல்
- * திருத்த வேலைகள்



(416) 492-4653
492-GOLD

2190 WARDEN AVE.
(N.W. Corner of Sheppard and warden)
SCARBOROUGH

ஏக்நாஸ் ரெக்ஸ்ரைல்ஸ்

பட்டுப்புடவைகள் ரெடிமேட்
BLOUSE BLOUSE PIECES

ரெடிமேட் ஆடைகள்
அலங்காரப்பொருட்கள்
அன்பளிப்பு பொருட்கள்
எவர் சில்வர் பாத்திரங்கள்
C.D, AUDIO கஸட்டுகள்
FAX வசதியும் உண்டு

விலை குறைந்தவை
தரம் கூடியவை

ஆடவர்கள், நங்கையர்கள்,
சிறுவர், சிறுமியர்களுக்கான
சகல ரெடிமேட் ஆடைகளுக்கு
இன்றே நாடுங்கள்

2190 WARDEN AVE.,
SCARBOROUGH
(N.W. Corner of
Sheppard & Warden)

Tel : (416) 491-9325

* வாகனக் காப்புறுதி * சட்ட உதவி * பொலிஸ்ரிக்கற்

- ▲ குறைந்த கட்டணத்தில் காப்புறுதி
- ▲ பொலிஸ் ரிக்கற் (Speeding, Disobey Red light /stop sign, Accidents Etc.)
- ▲ சகல விதமான சட்ட உதவிகள் (Refugee Claims, Visa, Backlog, Sponsoring, Assisted Classes)
- ▲ TAX PREPARATIONS
- ▲ FREE - FOR SENIORS
- ▲ AUTO INSURANCE
- ▲ INSURANCE CLAIMS FOR MEDICAL BENEFIT (ANY TYPE OF INSURANCES)
- ▲ தொடர்புகளுக்கு : SHAN (416) 321-1311
- ▲ FAX : (416) 470 0775

மஞ்சளா



(F)பவன்

5818 SHEPPARD AVENUE EAST, #203
SCARBOROUGH (Spice Land நடு முன்னால்)

புத்தம் புதிய டிசைன்களில்
இங்கிலாந்தில் (லண்டன்) இருந்து
இறக்குமதி செய்யப்பட்ட நவநாகரீக
மங்கையருக்குரிய சகலவிதமான
உடுப்பு வகைகள் ஆண்களுக்குரிய
கால்சட்டைகள் & சேட் வகைகள்,
சிறுவர், சிறுமியருக்குரிய புத்தம்
புதிய டிசைன்களில்
பலவிதமான உடுப்பு
வகைகள், இன்னும் பல.... பல....



CANTEL APPROVED AGENT

மலிவின் சின்னம் மஞ்சளா பவன்
தொடர்புகளுக்கு (416) 297 9875
(416) 297 7011

6 Kumars

எங்களிடம்

- ☛ உங்களுக்குத் தேவையான கல்யாண கூறைப்புடவைகள், பணாறஸ், காஞ்சிபுரம், தர்மாவரம், மைசூர் சில்க், காஸ்மீர் சில்க், ஜப்பான் நைலக்ஸ் மற்றும் சட்டைத் துணி வகைகள்
- ☛ மணப்பெண்ணுக்குத் தேவையான அலங்காரப் பொருட்கள், ஆடை அணிகலன்கள்
- ☛ மணமகனுக்குத் தேவையான சர்வாணி, குருத்தா, தலைப்பாகை வகைகள்
- ☛ ஓரிஜினல் சகலவிதமான எவர் சில்வர் பாத்திரங்கள்
- ☛ எமது ஸ்தாபனத்தில் நீங்கள் தெரிவு செய்யும் துணிகளில் உங்கள் விருப்பப்படி ஆடைகள் துரிதமாக கைத்துக் கொடுக்கப்படும்.

புத்தம் புதிய டிசைன்களில் 1995ம் ஆண்டிற்கான GOWRI, GAYATHIRI (Stanguara) 100% ஓரியினல் மைசூர் சில்க், காஷ்மீர் சாறிகள் அனைத்தும் வெளிவந்துவிட்டன. (OVER 100 NEW POSTER SAREE) நீங்கள் GOWRI, GAYATHIRI சாறிகள் வாங்கும் பொழுது அதற்கான 1995 new saree poster கலண்டர்களையும் எம்மிடம் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

தமிழ் ஓடியோ,
வீடியோ கசட்டுக்கள்,
CD க்கள்

பரத நாட்டிய நகைகள்
ரெடிமேட் Blouses
நூல் வேட்டிகள், கிப்ஸ்,
சங்கு மார்க் சாரங்கள்

Citizen Watches for Ladies & Gents - 5 Year Warranty
25% Discount - Retail & Wholesale

1394 GERRARD STREET EAST
TORONTO ONTARIO

Open 7 Days
a Week

(416) 465-7131

CANADIAN, INDIAN & SRILANKAN CUISINE



BUFFET (வெள்ளி, சனி,
ஞாயிறு) 12-6PM \$ 6.99
(BEER/ORANGE JUICE
INCLUDED)

வெள்ளி, சனி, ஞாயிறு,
FULL DAY SPECIAL
கொத்தூரொட்டி, பிறியாணி, பிட்டு
திங்கள்- வெள்ளி
BEER (7PM-9PM) \$ 2.00

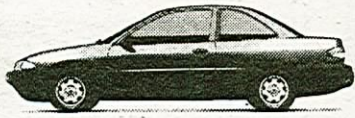
10 அடி திரையில்
சகல SPORTS, தமிழ்
திரைப்படப்பாடல்களையும்,
நகைச்சுவைகளையும்
பார்த்து மகிழலாம்

OPENING HOURS
MON-THU
11AM-12:30AM
FRI-SAT & SUN
11AM-2:00AM

(416) 431-6113

3420 LAWRENCE AVE. E., UNIT #2
(MARKHAM & LAWRENCE) SCARBOROUGH

DOLLAR



\$23.95 மட்டுமே!
எங்களிடம் இருக்கும் எந்தக்
காரிற்குமான ஒருநாள்
வாடகை \$23.95 மட்டுமே!

தற்பயில் காலம் மலிவுகூடும்

உங்கள் பிராயாணச் செலவை
சேமிக்க தமிழரின் நிர்வாகத்தின் கீழ்
இயங்கும், "DOLLAR RENT A CAR"
ஐ நாடுங்கள்

140 CARLTON ST., TORONTO
(BETWEEN SHERBOURN & JARVIS)

தொடர்பு: **921-1346**

ஸ்காபுரோ நகரில் - விக்டோரியா பார்க் அவெனியுவில்
Clintwood Centre (North of Lawrence Ave)

YARLTON MARKET

நகரின் நடுவில் உங்கள் சகலவித உணவுத்
தேவைகளையும் பூர்த்தி செய்ய சிறந்த ஸ்தாபனம்

9 CLINTWOOD GATE #4, 5A.

TEL: 445-5352

**பொது அறிவுப்
போட்டி இல.#24**

கீழ்வரும் இரண்டு வினாக்களுக்கும்
சரியான விடைகளை AUGU. 27, 95
ற்கு முன்பாக கீழ்வரும் விலாசத்திற்கு
அனுப்பி வைக்கவும். P.O. BOX
37527, 31 TAPSCOTT RD.,
SCARBOROUGH, ONT,
M1B 5P9

#23ன் விடைகள்

1. தட்சிணை

2. பண்டமாற்று

#23ல் பரிசு பெற்றோர்

1. T. ஸ்ரீசஜிபன், Scarborough

2. S. KANAKAMMA, TORONTO

சரியான விடைகளிற்கு குலுக்கல்
முலம்தெரிவு செய்யப்படும் முதல்
இரு அதிஸ்டசாலிகளிற்கு யாழ்ரன்
மார்க்கந் இல் பாவிக்கக்கூடிய \$15,
\$10 இற்குறெறுமதிபன GIFT
CERTIFICATE வழங்கப்படும்.
இவைகளிற்கு CASH VALUE
கிடையாது கிடையாது.

1) 75 ஆண்டுகளின் முடிவின்
போது எடுக்கப்படும் விழா?

2) பல்கலைக்கழகத்தில் பட்டம்
பெற்றவர்களுக்கு எடுக்கப்படும்
விழா?

TAPSCOTT PLAZA (FINCH / TAPSCOTT)

GREINLANDS

- * ஆங்கில வீடியோ பிரதிகள்
- * சகல வித உணவுப்பொருட்கள்
- * மீன், இறைச்சி வகைகள்
- * வீடியோ & ஒடியோ

GREINLANDS

TEL (416) 609-3333

FAX: (416) 609-3911

LUXURY AUTO COLLISION CENTRE



⊕ OIL LUBE & FILTER \$12.95

⊕ BRAKES & MUFFLER 40% OFF

⊕ COMPLETE & PAINT JOB FROM \$275

NO JOB 2 SMALL OR 2 BIG

BROKEN WINDSHIELD

Specializes in Auto
Collision painting
Auto Glass and
Mechanical Repair
Broken Windshield



**WE PAY YOUR \$50 DEDUCTIBLE
SPECIALISTS IN AUTO COLLISION REPAIR**

DON'T FUSS COME TO US

CALL : SAM

☎ : 416 267-4373

110 Barbados Blve., Unit #1, scarborough, Ont., M1J 1K9

APPLEMORE AUTOMOTIVE

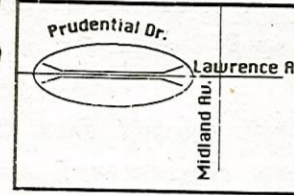
DETAILING

Motor Shampoo
Interior Shampoo
Exterior Wash & Waxing



முகவரி : 2500 LAWRENCE AVE. EAST, UNIT #11
SCARBOROUGH, ONT. (MIDLAND & LAWRENCE)

☎ : [416] 285-4998



Repairs
Safety Certification
Overall Maintenance
Under Coating &
Rust Proofing

உட்புற, வெளிப்புற
திருத்த, பராமரிப்பு
வேலைகளுக்கும்

YARL AUTO TECH

(905) 660-9462

40 Doughton Rd, Units #5&6
CONCORD, ONT.

- ☎ Car Painting and Body Work
- ☎ பெற்றோல், டீசல் வாகனங்களுக்கான சகல இயந்திர,மின்சார திருத்த வேலைகள்
- ☎ Vehicle Inspected and Certified
- ☎ கொம்பியூட்டர் வசதியுடனான திருத்த வேலைகள்
- ☎ Alternators & Starting Motors Rebuilt
- ☎ செய்யப்பட்டு நியாயமான விலையில் விற்பனை செய்தல்
- ☎ இறக்குமதி செய்யப்பட்ட வாகனங்கள் (Japan, Germany) உள்ளூர் வாகனங்களில் விசேட நிபுணத்துவம்
- ☎ பழைய கார்கள் வாங்குதல், விற்பனை செய்தல்
- ☎ Down Draft Spray Painting Booth
- ☎ Spray Braking

Used Car Sale
உங்களுக்கு
விரும்பிய எந்தக்
காரங்களானாலும்
மலிவு விலையில்
பொறுக்கொள்ளலாம்



2 மணித்தியாலத்தில் Paint அடித்துத் தரப்படும்

FREE OIL CHANGE (\$200ற்கு மேல் திருத்த வேலைகளுடன்)

☞ வாரத்தில் 7 நாட்களும் திறந்திருக்கும்

TECHNOS AUTOMOTIVE INC. AUTO REPAIR CENTRE



- ☑ Vehicle Certification
- ☑ Mechanical & Electrical repairs for all domest and import vehicles.
- ☑ Computer diagnosis on fuel injectio and electronicignition system.
- ☑ Specializing in Volvo &Hyundai
- ☑ Tire repairs & Wheel balancing
- ☑ Free Inspection and proper advise

1253 KENNEDY RD.

ELLESMERE/LAWRENCE
SCARBOROUGH

☎ : (416) 285-8066

உங்கள் வாகனங்களின் சகல விதமான திருத்தவேலைகளும் குறைந்த செலவில் சிறந்த தரத்துடன் திருத்திக் கொடுக்கப்படும்.

☞ வாகன சேமிக்கிறதன்
☞ மலிவு விலைக்குள் சகல
விதமான இயந்திர,மின்சார
திருத்த வேலைகள்
☞ கொம்பியூட்டர் வசதியுடன்
திருத்தவேலைகள்
☞ ரயர் திருத்த வேலைகள்
☞ வில் லன்சிங்
☞ இலவச சரிசேதனைப்புடன்
முறையான ஆலோசனைகள்
வழங்கப்படும்

☞ Oil & Filter Change
With CASTROL OIL GTX
5L (upto 5L.)
18.95 + TAX

YOUR SATISFACTION IS OUR BUSINESS

SHIVATH VIDEO VISION

- ◆ DIGITAL VIDEO TRANSPFERS
- ◆ NTSC ◆ PAL ◆ SECAM
- ◆ 4FIELD CONVERSION
- ◆ 3/4 - SPS - VHS
- ◆ DUPLICATION
- ◆ 8MM ◆ 16 MM ◆ 35 MM FILM
- ◆ SLIDES



தொடர்புகளுக்கு : சதா

(416) 284 - 2845

GET YOUR CAR REPAIRED BY A CERTIFIED MECHANIC

- > Tune up \$40.00* with free oil change
- > Replace CV Boot/Drive Axle \$45.00*
- > Replace Head Gasket/Cylinder Head \$150.00*
- > Replace Clutch Assembly \$140.00*
- > Brakes Front or Rear \$65.00



Machine Drum / Rotor when necessary

* labour only parts not included

மேலதிக கழிவுவிலைகளிற்கு தொடர்பு கொள்ளவும்

Jeeva

☎ : (416) 439-0814

Neelam SILK

உபர்ந்தாகா நிர்யாவைகளுக்கென்றுபெயர்

நீலம் சிலக்

1453 GERRARD ST.E. TORONTO (416) 778-7455

எங்களிடம் புதிதாக இறக்குமதி செய்யப்பட்டுள்ள
நவீன டிசைன்களில் 1995 ஆண்டிற்கான

- ☛ திருமண கூறைப்புடவைகள் (கோல்ட் அன் சில்வர் வேலைப்பாட்டுடன்)
 - ☛ தூய காஞ்சிபுரம் பட்டு கைத்தறி சேலைகள்
 - ☛ தர்மாவரம் பட்டுச்சேலைகள்
 - ☛ தூய மைசூர் சிலக் சேலைகள், காஷ்மீர் சிலக் சேலைகள் (GOWRY & GAYATHRI) STAIN GUARD 100% SILK)
 - ☛ நூல் சேலைகள் மற்றும் சகல விதமான சாறி வகைகள்
 - ☛ ஸ்கேட் & பிளவுஸ்கள் (Silk&Rayon) சகல வயதினருக்கும் (Imported Hong Kong & Singapore)
 - ☛ ரெடிமேட் பிளவுஸ்கள் 2X2, ரெறின் பிளவுஸ் துணிகள்
 - ☛ MATERNITY GOWNS இப்படி பலவகையான ஆடைகள்
 - ☛ பஞ்சாபி சூட், லெங்கா சூட், சாறி சூட், அனைத்தும் சகல வயதினருக்கும் கிடைக்கும்
 - ☛ ஆண்களிற்கான பான்ஸ் டெனிம், ஜீன்ஸ், பலவிதமான சிறந்த துணியில் தைத்து இறக்குமதி செய்யப்பட்டுள்ளன.
 - ☛ இத்துடன் பலவண்ண டிசைன்களில் சேட்டுகள், ரீசேட்டுகள்
 - ☛ சிறுவர், சிறுமியர்க்கான ரெடிமேட் ஆடைகள்
 - ☛ Exclusive - பலவண்ணங்களில் பரத நாட்டிய ஆடைகள் -ஆபரணங்கள்-
 - ☛ தூய பட்டு வேட்டிகள் (சிலம்), நூல் வேட்டிகள், குர்த்தா செற்றுக்கள்
 - ☛ தமிழ் ஓடியோ, சி.டி கள் (புதிய, பழைய - சினிமா, பக்திப்பாடல்கள்)
 - ☛ இத்துடன் சகல வயதினருக்கும் சர்வாணி சூட்(மாப்பிள்ளை சூட்)வாடகைக்கும் விற்பனைக்கும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்
- மற்றும் சகல தேவைகளிற்கும் நகரின் மத்தியில் நீங்கள்நம்பிக்கையுடன் நாடவேண்டிய ஒரே இடம் **"நீலம் சிலக்"**
- STILL NO -1 ON EVERYTHING ☛ - SELECTION - SERVICE - SAVING -

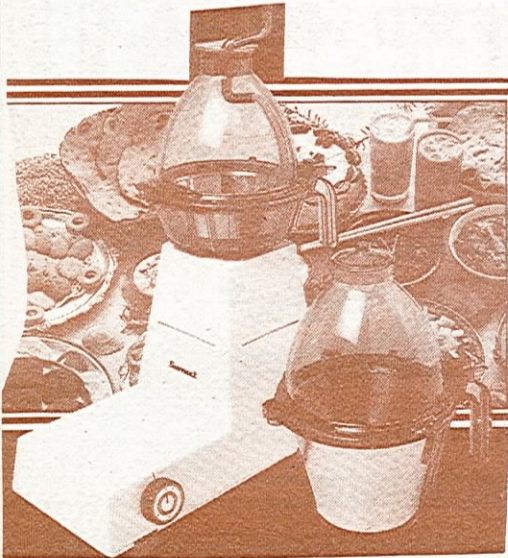


உலகனைத்துக்குமான தாரித பணமாற்றுச் சேவை

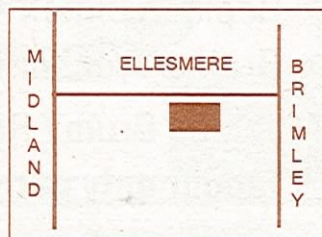
கவிதாஸ் KAVITHAS INC.

(இலங்கை, தென்னிந்தியா சகல பகுதிகளுக்கும் விசேட சேவை)
மற்றும் பாக்ஸ், பாரசல் சேவை / **WORLD WIDE MONEY
TRANSFER FAX & COURIER SERVICE**

தாயகத்திலும் வெளிநாடுகளிலும் வாழும் நண்பர்கள் உறவினர்களுக்கும் ஒரு சிலமணி நேரத்தில் பணம் சென்றடைய உத்தரவாதமும் நம்பிக்கையுமுள்ள ஸ்தாபனம் (மொன்றியல், மிசிசாகா, வன்சூவர், அல்பேட்டா நகரங்களில் வதியும் வாடிக்கையாளர்களுக்கும் பணம் அனுப்பும் வசதிகள் செய்யப்பட்டுள்ளன.)



பிரசித்தி பெற்ற
இந்திய சுமீதமிக்கியை
நேரடியாக நம்மிடம்
பெற்றுக்கொள்ளலாம்



1241 ELLESMERE RD

SCARBOROUGH ONT M1V 4E8

(416) 755 6560 750 9833

FAX 755 3010

PARAN

PHOTOGRAPHY & PHOTO STUDIO

திருமணம் மற்றும் சகல விழாக்களையும் சிறந்த முறையிலும் மலிவாகவும் புகைப்படங்களாக்கிக் கொள்ள

பரன் போட்டோ

உதாரணத்திற்கு!

1HR Best QUALITY 4X6 -125 PRINTS \$250 + \$50 (SECOND SET)
1HR Best QUALITY 5X7 - 125 PRINTS \$300 + \$50 (SECOND SET)

PROFESSIONAL Best QUALITY 4X6 -125PRINTS \$300 + \$50 (SECOND SET)
PROFESSIONAL Best QUALITY 5X7 - 125 PRINTS \$350 + \$50 (SECOND SET)

*125 படங்களிற்கு மேல் எடுப்பவர்களுக்கு விசேட கழிவும் உண்டு

*மேலும் பல சிறந்த PACKAGEகளுடன் ALBUMகளும்,

ENLARGEMENTS, FRAMING பெற்றுக்கொள்ளலாம்

* NEGATIVE தரப்படும்

உங்கள் வீட்டிற்கு வந்து STUDIO SETTING

உடனான குடும்ப படங்களும் எடுத்துத்தரப்படும்

PARAN GEORGE: (416) 497-9091

10 STONE HILL COURT SCARBOROUGH



தமிழன் வடிகாட்டி



24 மணிநேர இலவச தொலைபேசித் தொகுப்பு

தொலைபேசித்தொகுப்பின் இலக்கம்

(416) 289-8900

மேலதிக தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

ஆதவன் பப்ளிக்கேசன்-
☎:(416) 724-6402

எண் சோதிடம்

- உங்கள் பிறந்த திகதிக்கேற்ப பலாபலன்கள் விரிவாக எழுதித்தரப்படும்
 - பிறந்த திகதிக்கு சிறந்த முறையில் பெயர் தெரிந்து தரப்படும்
 - கைரேகை பார்த்து பலன் சொல்லப்படும்
- தொடர்பு களுக்கு - : திருமதி. சௌந்தரநாயகம்
☎: 502-3033 / 502-8167

கிரகப் பொருத்தம் பார்த்தல்	3	4		சாதகக் குறிப்பு கணித்தல்
ல	யோ கா சோ தி ல ம்	(416)		6
12				எண்சோதிடப்படி ஆலோசனை கூறுதல்
சுபமுசூர்த்தம் கணித்தல்	10	9		பலன் பார்த்தல்

DRIVING SCHOOL

G E O R G E C. R A M A N A T H A N

உங்கள் வாகனப் பயிற்சியை இலகுவாகக் கற்றுக்கொள்ள இன்றே நாடுங்கள்

TEL: (416) 467-7507

DRIVING SCHOOL

* SPECIAL

- * முழுதான வீதியில் கார் பழகுதல் (COMPLETE ROAD DRIVING)
 - * ஒரு முறை ROAD TEST இற்கு அழைத்துக்கொள்ளல் ONLY \$399
 - * ஒரு மணித்தியாலத்திற்கான வீதியில் கார் பழகுதல் \$13/Hour
- மேலதிகதொடர்புகளிற்கு: VICKNESH ☎: 265-6990
*Up to 41% Insurance discount / O.S.L. Approved Inspector

LOOKING FOR PART TIME JOB?

பகுதி நேர வேலை

- உங்கள் ஓய்வு நேரத்தில் சிறிது நேரத்தை செலவிடுவதன் மூலம் நீண்ட கால வருமானத்தை பெற விரும்புகிறீர்களா?
- இலகுவான BUSINESS, சிறிதளவு முதலீடு
- இதுபற்றிய மேலதிக தகவல்களிற்கு தவம்- ☎: 267-0408 / உமா- ☎: 282-3658

நடன வகுப்புகள்

அனுபவமும், ஆற்றலும் நிறைந்த ஆசிரியையால் இரண்டு வெவ்வேறு இடங்களில் புதிய நடன வகுப்புகள் ஆரம்பிக்கப்படுகின்றன.

MIDLAND / FINCH
321-2869

MARKHAM / LAWRENCE
438-9363

OWN BUSINESS

MAKE \$3000/WEEK IMMEDIATE INCOME

* NO RISK

* NO BUY

* NO SELL

RESULTS CAN BE OBTAINED IN 2 WEEKS FOR MORE INFORMATION CALL

☎ : 289-9380

CANADIAN IMMIGRATION

DAVID R. HENDERS IMMIGRATION LAWYER

கனடியன் இமிகிரேசன்

* கனடாவிற்கு வருவதற்கான விசா (visitor/Student/business) மற்றும் சகலவிதமான விசா சம்பந்தமான ஆலோசனைகளிற்கும், தேவைகளிற்கும், கனடியன் இமிகிரேசன் சம்பந்தப்பட்டவைகளில் திறமைபெற்ற DAVID HENDERSON ஜ நாடுங்கள்

Consultation is free

- *Visitor Visas including: Students, Business People and Artists
 - *Independent Applications *Family Applications
 - *Business Applications including: Self-Employed, Entrepreneurs, and Investors
 - *Employment Authorizations
 - *Will Advise on loss of permanent Resident status, Visitor Status and Returning Resident Permits and Removal Orders.
 - *Canada-USA Free Trade Agreement
- Specializing in Immigration, In Addition, Our full service Law firm can take care of your Related Legal services.

MEMBER OF THE LAW SOCIETY OF UPPER CANADA

1468 Victoria Park Ave. Suite 107, Toronto.

☎: 285-5757

SPICE LAND

உங்களுக்குத் தேவையான இலங்கை, இந்திய, கனடிய உணவுப்பொருட்களைப் பற்றி உடல் மருத்துவனைகள், திரைக்கலை, பின் வகைகளைப் பற்றித் தெரிந்துகொள்ள இன்றே நீங்கள் நாடுவதற்கு உதவியை வழங்குகிறோம்.

5800 SHEPPARD.E. #16 SCARBOROUGH

TEL: (416) 321-3393

TEJAS

15 CROCKFORD BLVD. UNIT #12 SCARBOROUGH
 ☎ : (416) 757-8676 FAX: 757-0598

இறக்குமதி, உள்ளூர் கார்களுக்கு எங்களுடைய சகல வேலைகளும் செய்து தரப்படும்

- ✦ CAR AUDIO
- ✦ CAR ALARM SYSTEM SALES + INSTALLATION
- ✦ AUTO TINT
- ✦ USED CAR SALES
- ✦ சகலவித BODY REPAIRS, PAINT AND CUSTOM DESIGN வேலைகளுக்கு
- ✦ இலவச மதிப்பீடு
- ✦ FREE INSURANCE CLAIMED
- ✦ SAFETY INSPECTION
- ✦ ALL MECHANICAL AND ELECTRICAL REPAIRS
- ✦ TUNE UP AND BRAKES



☺☺FREE☺☺
 TUNE UP
 OIL CHANGE
 FILTER
 \$3000 இந்த இலவச
 INSURANCE இலவச
 கட்டுத்து வேலைகள்
 செய்யப்படுகிறது

"ஸ்காபுரோ மத்தியில்"

"IN SCARBOROUGH"



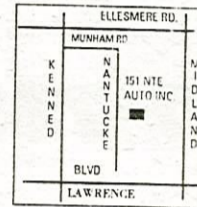
AUTO INC.

NEW Trade Engineering

COMPLETE AUTOMOBILE SERVICE & REPAIR CENTRE

"FULLY LICENSED CLASS 'A' MECHANICS ON DUTY"

- ☐ MECHANICAL, AUTO ELECTRICAL & AIR CONDITIONING REPAIR
- ☐ MECHANICAL SAFETY INSPECTION & CERTIFICATION
- ☐ MAJOR & MINOR REPAIRS ON JAPANESE, EUROPEAN AND DOMESTIC CARS
- ☐ SPECIALIZING IN "BMW"
- ☐ FREE COMPETITIVE ESTIMATES.
- ☐ PARTS REPAIRS RATHER THAN REPLACE WHEN POSSIBLE



எமது புதிய சேவை
 தரமான சாதிக்கப்பட்ட
 விற்பனை used cars

ALL OUR WORKMANSHIP
 GUARANTEED. QUALITY
 AND PROFESSIONAL
 SERVICE AT AFFORD-
 ABLE PRICES.
 OPEN HOURS
 MON-SAT: 9.00 AM - 6.00 P.M
 SUNDAYS CLOSED

CALL: SIVABLAN / PUVI
 151 NANTUCKET BLVD,
 UNIT #12,
 SCARBOROUGH, ONT.
 ☎ (416) 750-1573

3PCS
 SOFA
 FROM \$45

CAR
 INTERIOR
 FROM \$45

YARLCAN STEAM CLEANING DEEP STEAM CLEANING

Contact: Mohan
 TEL.: 267-0671 / 265-5736
 PAGER: 600-0335

LIVING
 DINING
 3 B ROOM
 FROM \$65

LIVING
 DINING
 2 B ROOMS
 FROM \$55

Living / Dining
 Hall way
 2 Bed room
 \$ 44.99

House / Living
 Hall way
 3 Bed room
 \$ 54.99

A.S.K. STEAM
 CARPET CLEANERS
 CALL Sathees or Kannan
 T.P : (416) 724-8831
 Pager : 337-3756

SIVA'S TRADING CO. LTD.

3852 FINCH AVE. E. SCARBOROUGH ☎:321-2739
 P.S.T.T. 5210 FINCH AVE. E #23, ☎:609-0141

சிவாஸ் றேடிங்
 கொம்பனி நடைத்தளம்
 அறிவுப்போட்டி # 34

முடிவு திகதி: AUGUST 28 95 சேர வேண்டிய
 விலாசம் P.O.Box 37527,31 Tapscott Rd.,
 Scarborough, Ont M1B 5P9
 வினா: கேள்விக்குறியுள்ள இடத்தில் வரவேண்டிய
 இலக்கங்களை கண்டுபிடிங்கள்.
 குறிப்பு: இடமிருந்து வலமாகக் கூட்டும் போதும்
 மேலிருந்து கீழாகக் கூட்டும் போதும் முறையே
 வலது பக்கத்திலுள்ள எண்களும், கீழ் இருக்கும்
 எண்களும் வரவேண்டும். இடது பக்க மேல்
 முலையிலிருந்து முலைவிட்டமாக கூட்டினால் கீழ்
 முலையில் உள்ள எண் வர வேண்டும்.
 பரிசு: SIVASன் \$15 பெறுமதியுள்ள
 VOUCHER

90	?	40	61	191
?	21	?	13	?
33	58	?	?	255
77	?	105	?	208
?	105	154	216	?

3	4	2	1	10
9	6	8	7	30
6	10	20	30	66
3	20	40	4	67
21	40	70	42	30

#33ல் வெற்றி பெற்றவர்
 திருமதி. பொ. திருஞானம்

MORTGAGE ! MORTGAGE

வீட்டிற்குத் தேவையான மோட்கேஜ் ஆயினும், Loan
 ஆயினும் குறைந்த வட்டி வீதத்தில் பெற்றுக்கொள்ள
 செல்வன் 754 1366, Pager 442 7768
 Always Better Rate than Banks

MORTGAGE / CREDIT CARD

வீட்டிற்குரிய மோட்கேஜ், வீயாபார ஸ்தாபனங்களிற்குரிய மோட்கேஜ்,
 கார்லோன், நிலத்திற்குரிய மோட்கேஜ், கிறிட் காட் மற்றும்
 சகலவித மோட்கேஜ், லோன் சம்பந்தப்பட்ட தேவைகளிற்கும்
 SAM) சுரேந்திரன் (Mortgage Manager)
 GLOBAL FINANCIAL
 ☎: (416) 410-5309

ஜே. ஜே. சுரிதார் மானிகை

நவநாகரீக மங்கையர்களின் விதவிதமான சுரிதார் ஆடைத்தேர்வுகளுக்கு புதியதோர் ஆடைமானிகை

எல்லா வயதினர்க்கும் ஏற்ற சுரிதார் ஆடைகளை ஒரே இடத்தில் பெறும் வாய்ப்பு

இவற்றுடன் ஏனைய ஆடைகள் மற்றும் பரதநாட்டியத்திற்கான

- * ஆடைகள்
- * ஆபரணங்கள்
- * இசைக்கருவிகள்

அத்துடன் *ஆண்களுக்கான இந்திய சேட் வகைகள் *வேட்டிகள் * ஜிப்பா வகைகள்

புதிய சுரிதாரின் டிசைன்கள்

- *ரேவதி செந்
- *SPUN பொன்னுமணி
- *சராரா செந்

இன்னும் பல

அறிமுகப்படுத்தப்படவிருக்கின்றன

J.J. SUDITHR MALIKAI

4800 Sheppard Ave. E., Unit #115

(Sheppard Mall) Scarborough, Ont.

TEL: 416 298-6157



Pillayar Traders

SRILANKAN, EAST & WEST INDIAN GROCERIES & TEXTILES

3630 LAWRENCE AV. E., SCARBOROUGH

☎ : 438-7746

விசேஷ போட்டி இல.#40

1. தமிழ் நாட்டையாண்ட முவேந்தர் பெயர்கள்
2. பெண்கள் இடையில் (இடுப்பு) அணியும் அணிகலன்களின் பெயர்களில் 3ஜ தருக

39ன் விடைகள்
ஜப்பான் - கராத்தே, ஜீடோ
அவுஸ்ரேலியா - கிரிக்கெட்
பாகிஸ்தான் - ஹொக்கி
இலங்கை - எல்லே
இந்தியா - ஹொக்கி
கனடா - பனிக்ஹொக்கி

பரிசு பெற்றோர்:
1) SANKEETHA PANCHALINGAM, SCARBORO
2) K.S. RUBAN, SCARBOROUGH

மேற்காட்டப்பட்ட சதுரப்பெட்டிகளில் பல சொற்கள் தலை கீழாக, சீராக, இடம் வலமாக, குறுக்குப்பாடாக (diagonal). நாலு முலை வழியாகவும் அமைந்துள்ளது. இவற்றை இனம் கண்டு பின்புலவனவற்றிற்குரிய விடைகளை August 11, 95 ந்து முன்னர் கீழ் உள்ள விலாசத்திற்கு அனுப்பி வைக்கவும்.
Address : P.O.Box 37527,
31 Tapscott Rd, Scarborough, Ont.
M1B 5P9

வி	ரி	சி	கை	க	னி	சே	க
ங்	ன்	டு	ச	ங்	ஸ	ர	லா
சோ	மு	ன்	ம	ல்	ப	ன்	ப
டி	ஓ	இ	னி	க்	கு	க்	ம்
லீ	ப	ல்	ம்	த	ர்	ச	மு
கி	க்	ஹோ	லி	ங்	மே	டு	சி
பா	ண்	டி	ய	ன்	க	கு	ஞ்
ப	ரு	ம	ம்	ங்	லை	லு	கா

பரிசுகள்: பிள்ளையார் ரேடர்ஸ் இல் பாவிக்கக்கூடிய \$15, \$10 ந்து பெறுமதியான vouchers (இவற்றிற்கு cash value கிடையாது)
விதிகள்: ஒருவர் எத்தனை முறையும் முயற்சிக்கலாம். பிள்ளையார் ரேடர்ஸ், விளம்பரம் நடத்துனர் பங்குபற்ற முடியாது. விளம்பரக் குழுவின் முடிவே இறுதியானது.



COMPUTER

FOR COMPUTER

REPAIRS
UPGRADES
RENTALS

PAGE US FIRST (416) 812-7500
(EAST METRO AREA)

TUITION

இலங்கையிலும் கனடாவிலும் ரியூசனில் அனுபவமிக்க பட்டதாரியால் தனித்தனியாகவும், குழுக்களாகவும், தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலும் ரியூசன் பெற்றுக்கொள்வதற்கு (GRADE 10 TO GRADE 13, COLLEGE STUDENTS & UNIVERSITY STUDENTS)
கருணா- கரன் (416) 282-3853

கலைமகள்

புத்தக நிலையம்

* எல்லாவிதக் கடைகளும் இருந்தும், தமிழ்ப் புத்தகக்கடை இல்லையே என்ற குறையை நீக்க

கலைமகள் புத்தக நிலையம்

- * சிறுவர்களிற்கான நீதிக்கதைகள்
- * தமிழ்ப் புத்தகங்கள்
- * குறுங்கதைகள், சரித்திரப் புத்தகங்கள்
- * கனடிய தமிழ்ப்பத்திரிகைகள்
- * இலங்கை / இந்திய பத்திரிகைகள்
- * கனடிய தமிழ்ப் பிரசுரங்கள் மற்றும் பலப் பல.....

* மற்றும் எமது முக்கிய சேவை-பணியாற்று சேவை
595 PARLIAMENT ST. TORONTO
TEL. 921-4549

வாணிப வசந்தம் '95

கனடா இலங்கை வர்த்தக சம்மேளனத்தின் வருடாந்த வர்த்தக கண்காட்சி/கலைநிகழ்ச்சி காலம்: ஆகஸ்ட் 12, 95 (AUGUST 12, 95), இடம்: 160 Bullock Drive (HWY 7 & MCCOWAN), மேலதிகதொடர்புகளிற்கு
☎ : (416) 495-8839 / (416) 493-9560

Complete Home Renovation

MATTRESS SOFA
STOVE FRIDGE
Roofing
HEATING & AIR CONDITIONING
CARPET
THERMAL WINDOWS
CARPET & CERAMIC TILES
KITCHEN CABINETS
FURNITURES
Living Room
Dining Room & Bedroom Sets

2கலன் இலவசம்
*30
டொலர்களுக்கு
3கலனை
வாங்கும் பொருது
(latex flat paint)

உரிமையாளர்: சபேசன்
LOW COST
CARPET & INTERIOR
Sales & Services
Tel: (416) 605 1990

721 Progress Ave. Scarborough ON

விளம்பரத்தை விநியோகம் செய்தும் மற்றைய வகைகளிலும் உதவிகள் புரிந்து வரும் ஸ்தாபனங்களில் சில

EASTYORK

A.R.K. SUPER MARKER----- 421-3429
6 KUMARS----- 465-7131
NEELAM SILK----- 778-7455
NITHIYAKALYAANI----- 463-3609
KUMARS/SRISAYANI----- 465-7131
SCARBOROUGH TEXTILES----- 288-8748

NORTH YORK

JAFFNA FOOD & VARIETY----- 289-2222
JAFFNAS----- 633-2412
RAJEE----- 241-9997
SINGAPOORE EMPORIUM----- 740-5292
UTHAYAS SUPER MARKET----- 740-7971

TORONTO

AK INTERNATIONAL----- 536-2220
ANTONY BROTHERS----- 588-0310
ASION SALON----- 960-3235
ASKAI SUPER MARKET----- 538-7400
BALA BROTHERS----- 532-6809
ESK JEWELLERY----- 531-9827
5 STARS TRADERS----- 921-0105
GOWRI GEETHAM----- 744-9039
LANKA FOOD MART----- 534-6770
MADONNA'S----- 923-1769
PARAN DISTRIBUTORS----- 966-1034
REFLEX PRINTING----- 975-0196
SENDURAN & CO----- 962-7397
SIVA BROTHERS----- 537-4818
SIVA BROTHERS----- 536-4750
SRI SIVA JEWELLERY----- 531-4867
YARL SUPER STORES----- 923-9806
YARL VIDEO CENTRE----- 944-0238

MISSISSAUGA

ISLAND STORES----- (905) 272-5119
THARSANS SUPERMARKET----- (905) 270-7576
INDO-CEYLON VARIETY----- (905) 896-0865
LAVANYA VIDEO----- (905) 803-9438
MSL PARTY RENTALS----- (905) 602-1207
SAI BABA TEXTILES----- (905) 277-4653
VIJAYAS SILK----- (905) 273-7997

SCARBOROUGH

AIR LINK TRAVEL----- 292-6200
ANUBRO MARKET----- 281-8000
APPLE MORE----- 285-4998
ASIAN TEXTILE & GIFTSHOP----- 438-6568
A.V.M FOOD MART CONVENIENC----- 755-0766
BEST WAY MART----- 444-8202
COLOMBO FOOD----- 265-1265
DAILY NEEDS----- 490-7703
DR.B.B.KALRA----- 492-9880
EKNAZ TEXTILES----- 491-9325
ERAA SUPER MARKET----- 269-2622
FAMILY STOP LTD----- 499-5803
GEMINI MARKET----- 265-1010
GNANAM'S STUDIOS----- 750-8118
GREINLANDS----- 603-3333
HABINID CONVENIENCE----- 494-7122
HANDY SUPER MARKET----- 724-5453
KATPAKHAM----- 438-4203
LANKA FISH MARKET----- 299-0894
LUCKY GROCERY----- 321-8310
LUCKY SALON----- 751-8002
LUCKY VIDEO----- 269-7016
MADONNA'S----- 754-0326
MADRAS PALACE----- 759-5400
MANCHULLA FASHION----- 297-9875
MAPLE VARIETY----- 298-7255
MULTI GROCERY----- 438-3499
PILLAYAR TRADERS----- 438-7746
POOMBHUHAR TRADERS----- 499-8386
PREMLA MARKET----- 431-1971
P.S.T. T. VIDEO----- 609-0141
RAAGA VISION----- 751-8324
ROYAL GROCERY----- 693-8078
RUBINI----- 297-5053
SELVASEGARA JEWELLERS----- 285-7269
SERENDIP SUPER MARKET----- 269-9913
SIVA'S TRADING CO. LTD----- 321-2739
SPICE LAND----- 321-3393
STEPHEN'S FAMILY RESTURANT----- 431-6113
SUN CLENERS----- 285-0587
THEEPAN VIDEO----- 238-9020
THUVARAGA'S----- 757-1091
UNIVERSAL TEXTILES----- 492-7973
V.G BROTHERS VARIETY----- 492-5211
YARLNAGAR TRADERS----- 285-0587
YARLTON MARKET----- 445-4763
YOGAS----- 267-0408

BUSINESS FOR SALE

WING MACHINE FOR SALE
KENNEDY / SHEPPARD பகுதியில் நல்ல நிலையில் உள்ள WING MACHINE விற்பனைக்கு உண்டு. ASKING PRICE \$85,000 OR B.O. தொடர்புகளுக்கு: 297-9424 2330KENNEDY RD., UNIT 7

BASEMENT FOR RENT SCARBOROUGH

2 BR BSMT FOR RENT, SEP. ENTRANCE, WELL MAINTAINED, LIVING, DINING, KITCHEN, 1 CAR PARKING, CLOSE TO TTC
BIRCHMOUNT / BERTRAND (CLOSE TO EGLINTON)
தொடர்பு: (416) 285-8145

MARKHAM / ELLESMERE BRIGHT, CLEAN BSMT, SEP. ENTRANCE, 1X4PC WASHROOM, KITCHEN, NEAR WOBURN COLLEGE, MIN. TO NEAR TO SCARBOROUGH CAMPUS, COUPLE / STUDENT விரும்பத்தக்கது
தொடர்பு : 439-3250

MORNINGSIDE / FINCH ONE BED ROOM BSMT APT. FOR RENT. RENT \$500
தொடர்பு: (416) 283-6854

1 அறை கொண்ட BSMT வாடகைக்கு உண்டு SEP. ENTRANCE, EATING KITCHEN, PARKING, CLOSE TO TTC, SCHOOL, 4 PC WASHROOM, AVAIL. IMMEDIATELY
NEILSON / MCLEVIN
தொடர்பு : 321-1667 WEEK ENDS ANYTIME / WEEK DAYS AFTER 4:30 P.M.

2 B.R. BASEMENT WITH SEP. ENTRANCE, LAUNDRY FACILITY CLOSE TO SCHOOL, AVAIL. SEPTEMBER 01ST, 95 BRIMLEY / LAWRENCE
CALL: [416] 759-6270

1 B.R. BSMT, SEP. ENTRANCE, CAR PARKING, CLOSE TO TTC / SCHOOL, DONMILLS / STEELES
தொடர்பு: 491-9364

2 BR BSMT WITH SEPARATE ENTRANCE, CLOSE TO TTC, SCHOOL, MALL
SEWELLS / MCLEVIN
தொடர்பு: 287-9351

MARKHAM / ELLESMERE
2 அறை கொண்ட BSMT APT. வாடகைக்கு உண்டு. SEP. ENTRANCE, KITCHEN, BATHROOM, LAUNDRY FACILITIES & WITH LARGE DEN,
தொடர்பு : 438-5009

1 B.R. WALKOUT BASEMENT FOR RENT. 4 PC WASHROOM, LARGE KITCHEN
MORNINGSIDE / MCLEVIN
தொடர்பு: (416) 281-4951

2 BR BSMT SEP. ENTRANCE, KITCHEN, LIVING ROOM, 4 PC WASHROOM, CLOSE TO TTC, SCHOOL, AVAIL. SEPTEMBER 01, 95.
NEILSON / SHEPPARD
தொடர்பு: 724-9668

1B.R. BSMT APT. ALL INCLUSIVE WITH LAUNDRY, RENT \$500,
GILLWOOD PARKWAY/MORNINGSIDE
தொடர்பு: 286-0035
AFTER 6 PM / LEAVE MESSAGE

1 B.R. BSMT FOR RENT, 2 ROOMS ALSO AVAIL. FOR RENT. WITH ALL FACILITIES, AVAIL. AUGUST 01, 95.
MORNINGSIDE / SEWELLS
CALL: 286-8696
PL. LEAVE THE MESSAGE

BSMT ஒன்று வாடகைக்கு உண்டு. MORNINGSIDE / SHEPPARD
☎: SIVA - 282-3658 / 966-8796

1 B.R. BSMT வாடகைக்கு உண்டு. WARDEN / SHEPPARD
IDEAL FOR 2 PERSONS / A COUPLE, REASONABLE RENT
தொடர்புகளுக்கு: 321-6100
Weekdays 6pm / Weekends Anytime

ROOM FOR RENT

1 BR FOR AVAILABLE IMMEDIATELY, MCCOWAN/ STEELES
தொடர்பு : (905) 513-1315

1 B.R FOR RENT. பெண்கள் விரும்பத்தக்கது. AVAIL. SEPTEMBER 01, 95
MIDLAND / FINCH
தொடர்பு: 298-2593

ROOM FOR RENT. AVAIL. ANYTIME, GIRL PREFERRED, MORNINGSIDE / SHEPPARD
தொடர்பு 286-8071 BEFORE 9AM AFTER 9PM

ROOM FOR RENT MIDLAND / FINCH
தொடர்பு: 412-0916

சகல வசதிகளுடன் கூடிய 1 அறை சாப்பாட்டுடன் வாடகைக்கு உண்டு. பெண்கள் மட்டும் விரும்பத்தக்கது.
NEILSON / MCLEVIN
தொடர்பு: 724-6822

2 அறை கொண்ட APT. ல் 1 அறை வாடகைக்கு உண்டு.
DONMILLS / SHEPPARD
தொடர்பு: 497-5079

1 BEDROOM FOR RENT. STUDENTS / WORKING PERSON PREFERRED
NEILSON / SHEPPARD
தொடர்புகளுக்கு: 282-2870

1BEDROOM FOR RENT. WITH /WITHOUT MEALS PICKERING AREAல் ALTONA/FINCH
PL. CONTACT: (905) 509-6471 AFTER 6PM

ROOMS FOR RENT. CLOSE TO SCHOOL, TTC, MALL. AVAILABLE AUGUST 01, 95. FINCH / WARDEN/BIRCHMOUNT
தொடர்புகளுக்கு: 502-3033

HOUSE FOR RENT

MORNINGSIDE /FINCH AREAல் 4 அறை கொண்ட வீடு வாடகைக்கு உண்டு. CLOSE TO ALL AMENITIES, RENT \$ 1200 + 2/3 UTILITIES
தொடர்புகளுக்கு: 283-6854

3 B.R (MAIN FLOOR ONLY) HOUSE FOR RENT. CLOSE TO TTC, SCHOOL, MALL ETC. CLEAN & NEAT HOME, NEW CARPET, WASHER, DRYER, FRIDGE, STOVE
தொடர்புகளுக்கு: RAJA MAHENDRAN
☎ : 491-4002

3 அறை கொண்ட வீடு வாடகைக்கு உண்டு. Avail. August 01, 95
MORNINGSIDE / SEWELLS
தொடர்புகளுக்கு : 286-8696
PL. LEAVE THE MESSAGE



GEORGE JOHN C Sales Representative

SALE! SALE!! SALE!!!
1) LADIES/CHILDRENS FASHION FACTORY LOW INVESTMENT. LOW LOW RENT \$750 P/M
2) AUTO GARAGE WITH BUILDING WILL CARRY LIKE RENT. EQUIPMENT INCLUDED IN PRICE, WORTH THE PRICE. FOR THESE AND MANY OTHER GOOD DEALS
PLEASE CALL: GEORGE JOHN C Sales Rep. Sutton group-Leading edge realty Ltd.
☎:-BUS: (416) 298-6000

மணமகள் தேவை

கனடாவில் வசிக்கும் யாழ் இந்து வேளாளர் குல. 7ல் செவ்வாய். 33 வயதுடைய கணக்காளர் தொழில் புரியும் மணமகனுக்கு மணமகள் தேவை. தொடர்புகளுக்கு V-7, P.O. BOX 37527, 31 TAPSCOTT RD., SCARBOROUGH, ONT. M1B 5P9

MONEY WANTED

LOOKING FOR MONEY LENDER WANT \$50,000.00 ON REASONABLE INTEREST. TO BE PAYABLE MONTHLY IN INSTALMENTS OF PRINCIPAL & INTEREST. PRO-NOTE CAN BE SIGNED LEGALLY. PL. CONTACT:- V - 10 P.O. BOX 37527, 31 TAPSCOTT RD. SCARBOROUGH, ONT. M1B 5P9

சாப்பாடு!

(LUNCH & DINNER)
வேலை செய்து களைத்தும் போய் வரும் உங்களிற்கு உணவு தயார் செய்யும் தொல்லைகளிருந்து நீங்க வேண்டுமா? மதிய, மாலை உணவு நியாயமான விலையில் தயார் செய்து வழங்கப்படும். அத்துடன் 50 பேருக்குட்பட்ட கொண்டாட்டங்களிற்கு ROLLS, CUTLETS செய்து கொடுக்கப்படும் தொடர்புகளுக்கு: அம்பிகா லோகன் (416) 291-3246

NANNY WANTED

விபத்து ஒன்றில் காயப்பட்ட பெண்ணிற்கு உதவியாக இருப்பதற்கு ஒரு பெண் உடனடியாக தேவைப்படுகிறது. இவர் தமது வீட்டிலிருந்து போய் வந்தும் உதவி செய்யல்லாம். அல்லது அவருடைய வீட்டிலும் தங்கமுடியும். தொடர்புகளுக்கு: UMA/BEN (416) 283-5017

HELP WANTED

SRI LANKAN COOKINGஇல் அனுபவமுள்ளவர்கள் எமது Production lineல் தொழில் புரிவதற்கு தேவைப்படுகின்றது. உற்சாகமுள்ள ஆண்கள் விரும்பத்தக்கது. தொடர்புகளுக்கு: CARY FOOD TEL: (416) 289-4268

SPACE FOR RENT

HUNTINGWOOD / FINCH *TAILORING *STORAGE *EDUCATION CLASSES
போன்ற தேவைகளிற்குப் பாவிக்கக் கூடியது தனியான வாசல் உண்டு. தொடர்புகளுக்கு: 609-1406

ROOM FOR RENT

3 அறைகொண்ட வீட்டில் 2 அறைகள் வாடகைக்கு உண்டு. CLOSE TO MALL, TTC, SCHOOL, தனித்தனியாகவும் அல்லது குடும்பத்தினருக்கு கொடுக்கப்படும். NEILSON / MCLEVIN தொடர்புகளுக்கு: 724-7402

ROOM SHARING

2 அறைகொண்ட APARTMENTல் பகுதி அறை சகலவசதிகளுடன் வாடகைக்கு உண்டு. COUPLE / முதியோர் விரும்பத்தக்கது. KENNEDY / ELLESMERE தொடர்புகளுக்கு: 412-7212



Raja M. Mahendran

Sales Rep.

RE/MAX Crossroads Realty Inc.

TEL: H - (416) 287-2183 / O - (416) 491-4002

DONUT SHOP FOR SALE

MORNINGSIDE / LAWRENCE
இல் இயங்கி வரும் DONUT SHOP
விற்பனைக்கு உண்டு.

BUSINESS FOR SALE

- * 4600 SQFT. RECREATIONAL FACILITIES
- * BAR
- * 3 YEARS RUNNING BUSINESS
- * HWY 7 & ISLINGTON
- * \$5000 / WEEK (BUSINESS)

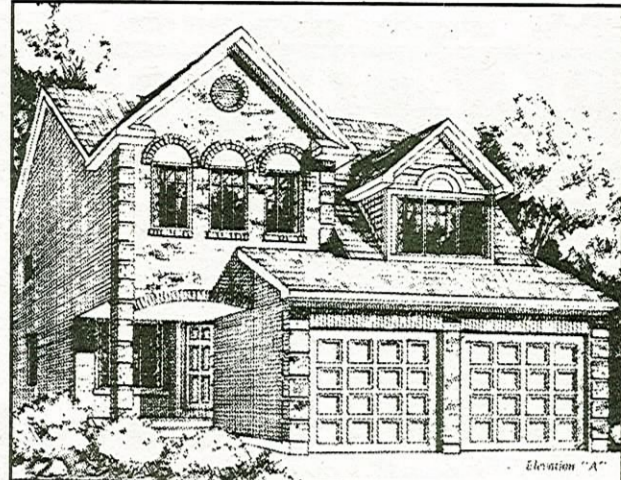
PRINTING SHOP FOR SALE

- ☛ கடந்த 2 வருடமாக இயங்கி வரும் Printing Shop விற்பனைக்கு உண்டு.
- ☛ வாடகை Only \$450 + Tax + Elect. + Gas
- ☛ (AB Dick) 360 Model with T51-2 color Machine
- ☛ Computer system (Mcintosh)
- ☛ Cutter
- ☛ Photo copier
- ☛ Camera (Eskofot)
- ☛ Folder
- ☛ Metal Plater Burner
- ☛ 3Hole Puncher (Driller)
- ☛ Hot Foil Wrapper
- ☛ Plate Hole Puncher
- ☛ Fridge

மற்றும் Printing Company இற்கு தேவையான சகல உபகரணங்கள்

4 B.R TOWN HOUSE FOR SALE

- * 4 அறை கொண்ட தொடர்மாடி வீடு
 - * எக்லிங்டன்/மைக்கோவான் (EGLINTON/MCCOWN)
 - * ஸ்கூல், தமிழ்கடை, பஸ் யாவும் மிக அண்மையில்
 - * Daycare Centre மிக அண்மையில்
 - * புது ஜன்னல்கள் (குளிரை உள்ளிற்ரு வராமல் தடுக்க கூடிய ஜன்னல்கள்)
 - * THERMAL WINDOWS * IMMACULATE CONDITION
 - * 1 FULL WASHROOM * 1 HALF WASHROOM
 - * 1 BEDROOM IN BSMT * LOW MAINTENANCE FEE
 - * GAS BILL ONLY \$30.00/(MONTH)
 - * ELECTRICITY BILL ONLY \$90 / (MONTH)
- இவ்வீட்டை பார்ப்பதற்கு அல்லது இவ்வீட்டைப்பற்றிய மேலதிக தகவல்களைப் பெற்றுக்கொள்ள ராஜா மகேந்திரன் ☎ (416) 491-4002



HOUSE FOR SALE

- @ 4 BEDROOMS
- @ STEELES / MCCOWAN
- @ BRICK HOUSE
- @ CLOSE TO TTC
- @ BSMT FINISHED WITH 2 BR APPT. AND SEPERATE ENTRANCE

TOWNHOUSE FOR SALE

- ☛ LOCATION: WARDEN / FINCH
 - ☛ PRICE: BELOW \$139,000
 - ☛ NO. OF BEDROOMS: 3 ROOMS
 - ☛ BSMT: LARGE UNFINISHED
- NEW PAINT, UPGRADED RECENTLY

HOUSE FOR FOR RENT

- 3 Bedrooms Mainfloor House
- Morningside / sewells
- New Carpet, Appliance
- House #143

TOWNHOUSE FOR SALE

3 BEDROOM, TOWNHOUSE,
IMMACULATE CONDITION,
SCARBOROUGH,
NO-DOWN PAYMENT NEEDED
ERIDG... / ALL WINDOW
COVERINGS,
GOOD FOR BIG FAMILY
ASKING ONLY \$117,900

SOLD

AIR-LINK TRAVEL LTD.

WORLDWIDE

5200 FINCH AVE. E
MAIN FLOOR G115
SCARBOROUGH,
(FINCH / MIDDLEFIELD)

Appointed Agents For World Leading AIRLINES

ONT REG #
04199113
(WHOLESALE)

ONT. REG #
0404 6389
(RETAIL)

BUSINESS: 292-6200 FAX: 292-7478



FIRST CLASS
TRAVEL
INSURANCE

உங்களின் சகல விதமான உணவுத் தேவைகளுக்கும்

COLOMBO FOOD

2815 EGLINTON AVE. E, SCARBOROUGH
TEL / FAX - (416) 265-1265



தரமான இலங்கை, இந்திய, கனேடிய உணவு பொருட்கள், உடன் மரக்கறி, பழவகைகள் மற்றும் நானா வித உணவுத் தேவைகளிற்கும் நாடுங்கள்

BRIDLETOWNE

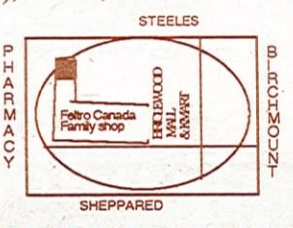
Medical Centre Warden/finch

- ▲ நோய்தடுப்பு ஊசிகள்
- ▲ கர்ப்பப் பரிசோதனைகள்
- ▲ பாலியல் நோய்க்குரிய சிகிச்சைகள்
- ▲ குடும்பக் கட்டுப்பாட்டு ஆலோசனைகள்
- ▲ E.C.G., சலரோகத்துக்குரிய Blood சோதனைகள்
- ▲ Immigration க்குத் தேவையான மருத்துவ பரிசோதனைகள்
- ▲ மருத்துவ ஆலோசனைகளும், அறிவுரைகளும்
- ▲ Allergy தடுப்புகள்
- ▲ குழந்தை பராமரிப்புகள்
- ▲ கர்ப்பிணிப் பராமரிப்புகள்
- ▲ Accupuncture

Dr. B.B. Kalra M.B.B.S. (India), D.C.H., C.C.F.P.

Family Physician - குடும்ப வைத்தியர்
அவசியமேற்படி வீட்டில் வந்தும்
நோயாளிகளைப் பார்வையிடுவார். OHIP
உள்ளவர்களுக்கு இச்சேவை இலவசம்

OPEN 7 DAYS WEEK
☎: (416) 492-9880



அன்ரனி பிரதர்ஸ்

ANTONY BROTHERS FASHION HOUSE

நவீன ஆடைகள், எலெக்ரோனிக், உபகரணங்கள், பரிசுப் பொருட்கள், சமையலறை பொருட்கள், வீடியோ, ஒடியோ போன்றவற்றிற்கு

1484 Queen st. w. (at Jameson)

☎ 588-0310 / 588-3447

ANTONY BROTHERS PEOPLES MARKET

இலங்கை, இந்திய கனேடிய உணவுப் பொருட்கள், மீன், இறைச்சி, வாக்கனவசதிகளுக்கு

1472 QUEEN ST. W. (AT LANSDOWN)

TEL: 588-0733 / 516-3903

ஸ்காபிரோவில் மாபெரும் புதிய நிறுவனம்

குறைந்த செலவில் நிறைந்த பொருட்கள்

இன்றே நாடுங்கள்

- * இறக்குமதி செய்யப்பட்ட புடவை வகைகள் மலிவு விலையில்
- * தரமான 22 கரட் தங்கநகைகள் நியாயமான விலையில்
- * சகல நாடுகளிற்கும் துரிதபண மாற்றுச் சேவை மற்றும் FAX சேவை
- * Video வாடகை சேவை
- * AUDIO, VIDEO, CD விற்பனை சேவை

SAMY & SONS சாமி அன் சன்ஸ்

WHOLE SALES & RETAILERS

1884-B Kennedy Rd. (At Ellesmere) Scarborough

☎: (416) 298-1598 FAX: (416) 298-2849

- * கதிரைகள், தலைப்பாகை, சோடனை நகைகள் வாடகைக்கு
- * நானாவித சிற்றுண்டிகள் விற்பனை
- * வீடியோ பிரதிமாற்றம் செய்தல்
- * பியானோ, நடன, சங்கீத வகுப்புகள் மேலும் பலப்பல... தொடர்பு: நலா / சுந்தா

WORLDLINK TRAVEL INC.

6013 YOUNG ST., #205, NORTH YORK, ON.
R.T. NATHAN, C.T.C.D., T.T.D.
PL. ASK FOR NATHAN

உலகின் வேறு எந்த இடங்களிற்கும் சிக்கனமாகவும், உல்லாசமாகவும், செலவு குறைவாகவும் பயணம் செய்ய நாடுங்கள்

RES: (416) 264-4454
☎: BUS: (416) 221-9199



நியாயமாக, நேர்மையாக, நீண்ட காலமாக மக்கள் மத்தியில் சிறந்த பெயர் பெற்ற ஸ்தாபனம்



J.A.B TRAVELS & TOURS

எமது ஸ்காபிரோ, மார்க்கம் வாடிக்கையாளர்களின் வசதி கருதி எமது முதலாவது கிளை ஸ்காபிரோவில் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது

ஆசிய - ஐரோப்பா - அவுஸ்ரேலியா - வடமத்திய - தென்அமெரிக்க - உலகின் சகல பாகங்களிற்குமான ரிக்கற் வசதிகளுக்கு JAB TRAVELS & TOURS



FOR ALL YOUR TRAVEL REQUIREMENTS CALL US IN

SCARBOROUGH
2250 MIDLAND AVE., #25, SCARBORO, ONT.
TEL: (416) 412-1807

MISSISSAUGA
1185 DUNDAS ST. E., #203, MISSISSAUGA, ONT.
TEL: (905) 896-8320